

[Texte]

avons reçu les fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures, aucun ne nous a fait part de cette possibilité à court terme. Qui vous a dit qu'on transférerait à Limassol ce que nous avons à Nicosie?

Mr. Mitsui: This information came from Mr. Greg Leithead, who was transferred temporarily from Damascus to Nicosia. Apparently Mr. Leithead told Mr. Ducharme there is a definite plan to open an immigration office in Limassol.

• 2010

Le président: À votre avis, est-ce que ce serait une nette amélioration si on transférait cela à cet endroit?

Mr. Mitsui: I am very qualified to answer that question. Yes, I do believe it is a better solution. But if you ask me whether it is true or not, I cannot answer for certain. I am simply depending on the information I received this morning.

Le président: Quand êtes-vous allés au Liban la dernière fois? Est-ce que quelqu'un parmi vous y est allé il y a quelques semaines ou quelques mois?

Mme Homsy: J'y suis allée l'année passée, mais il y a quelqu'un qui est venu il y a un mois. Nous sommes toujours en contact avec ceux qui sont là-bas. J'ai toujours ma famille, deux frères et deux soeurs, là-bas. J'ai aussi un frère qui est rentré depuis quatre jours. Il est sorti, il est allé à Chypre et, de Chypre, il est allé chercher sa fiancée à Athènes. Il a dû attendre un mois et demi avant d'avoir son visa et le visa de sa fiancée pour venir ici.

Le président: Alors, vos renseignements sont très récents.

Mme Homsy: Oui. Ce qu'on n'a pas mentionné, c'est qu'à Chypre, les gens dorment dans la rue même, sous les arbres ou dans des voitures; à l'aéroport, ils dorment à même le sol parce qu'il n'y a pas de place pour tout le monde dans les hôtels. Et ce n'est pas tout le monde qui peut se payer l'hôtel pour un mois ou deux.

Mr. Mitsui: I was there in April and May. Because of my staff there, I go there on average two or three times a year.

Le président: Parlez-vous de mai de cette année ou de l'année dernière?

Mr. Mitsui: Last month.

Le président: Selon nos renseignements, actuellement lorsque quelqu'un a des parents au Canada, il peut attendre 12 semaines avant d'obtenir le statut d'immigrant. Combien de temps faut-il aux Libanais qui n'ont pas de parents au Canada pour obtenir un visa pour le Canada?

Mme Homsy: Ils sont refusés catégoriquement!

Le président: Ils sont refusés catégoriquement.

Mme Homsy: Dans le journal *The Gazette* d'aujourd'hui, on dit que 71 p. 100 d'entre eux sont refusés.

[Traduction]

information? When we received officials from the Department of External Affairs, they did not mention this possibility in the short term. Who told you that our operations in Nicosia would be transferred to Limassol?

M. Mitsui: Ce renseignement me provient de M. Greg Leithead, qui a été temporairement muté de Damas à Nicosie. M. Leithead aurait dit à M. Ducharme qu'il y a un projet bien arrêté d'ouvrir un bureau d'immigration à Limassol.

The Chairman: In your opinion, would it be a marked improvement for the office to be transferred?

M. Mitsui: Je suis très bien placé pour répondre à cette question. Oui, je crois que c'est une meilleure solution. Cependant, à savoir si c'est vrai ou non, je n'en suis pas sûr. Je me fie à l'information que j'ai reçue ce matin.

The Chairman: When did you last go to Lebanon? Have any of you been there within the past few weeks or months?

Mrs. Homsy: I was there last year, but somebody else arrived here last month. We are always in contact with people over there. I have family—two brothers and two sisters—there. I also have a brother who arrived four days ago. He left the country, he went to Cyprus and, from there, he went to get his fiancée in Athens. He had to wait a month and a half for his visa and his fiancée's visa before he could come here.

The Chairman: So, your information is very recent.

Mrs. Homsy: Yes. What we have not mentioned is that in Cyprus, people sleep in the streets, under trees or in cars; at the airport, they sleep on the ground because there is not enough space for everybody in the hotels. And not everybody can afford a hotel for a month or two.

M. Mitsui: J'y suis allé pendant les mois d'avril et de mai. J'ai du personnel là-bas, donc j'y vais deux ou trois fois par an.

The Chairman: Do you mean May of this year or of last year?

M. Mitsui: Le mois dernier.

The Chairman: According to our information, the current situation is that if you have relatives in Canada, you can wait up to 12 weeks before being granted immigrant status. How long do Lebanese people who do not have relatives in Canada have to wait to obtain a visa for Canada?

Mrs. Homsy: Their requests are categorically rejected!

The Chairman: They are categorically rejected.

Mrs. Homsy: Today's *Gazette* says that 71% of them are rejected.